

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HẠ LONG
TỈNH QUẢNG NINH

Bản án số: 09/2022/HS-ST

Ngày: 11-01-2022

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH

NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HẠ LONG, TỈNH QUẢNG NINH

Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Giang Thanh

Các hội thẩm nhân dân:

1. Bà Lê Thị Thanh Hương - Chức vụ: Giáo viên

2. Ông Phạm Anh Tuấn - Chức vụ: Giáo viên

Thư ký phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Cảnh - Thư ký tòa án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa: Ông Bùi Văn Bằng - Kiểm sát viên.

Ngày 11 tháng 01 năm 2022, tại Phòng xử án - Tòa án nhân dân thành phố Hạ Long, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 361/2021/TLST-HS ngày 16/12/2021, theo Quyết định đưa vụ án xét xử số 414/2921/QĐXXST-HS ngày 29 tháng 12 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Mai Hồng Q**, sinh ngày: 30/10/2002. Nơi ĐKNKTT: Tổ 10, khu 3, phường H, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh. Nghề nghiệp: Công nhân phân xưởng chế biến than Quang Hanh. Trình độ văn hóa: Lớp 12/12. Dân tộc: Kinh. Giới tính: Nam. Tôn giáo: Không. Quốc tịch: Việt Nam. Con ông Mai Thế B (đã chết) và bà Vũ Thị B, sinh năm 1975. Chưa có vợ, con. Tiền án, tiền sự: Không. Bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 27/10/2021, tại Nhà tạm giữ Công an thành phố Hạ Long, có mặt.

- *Bị hại:* Cháu **Vũ Hồng A**, sinh ngày 03/4/2007

Nơi đăng ký NKTT: Tổ 7, khu 5, phường H, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh. Nơi ở: Tổ 2, khu 3, phường H, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh, vắng mặt (Có đơn xin xét xử vắng mặt).

- *Người đại diện theo pháp luật của bị hại:*

Ông **Vũ Mạnh H**, sinh năm 1987. Nơi đăng ký NKTT: Tổ 7, khu 5, phường H, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh. Nơi ở: Tổ 2, khu 3, phường H, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh - Là bố đẻ của cháu Vũ Hồng A, vắng mặt (có đơn xin xét xử vắng mặt).

- *Người làm chứng:*

1. Chị **Vũ Thị B**, sinh năm 1975. Địa chỉ: Tổ 10, khu 3, phường H, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh, có mặt.

2. Chị **Vũ Ánh T**, sinh năm 1964. Địa chỉ: Tổ 7, khu 5, phường H, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh, vắng mặt.

3. Ông **Hoàng Minh Q**, sinh năm 1974. Địa chỉ: Tổ 2, khu 2A, phường Hồng Hải, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh, vắng mặt (Có Đơn xin xét xử vắng mặt)

4. Cháu **Trần Minh Q**, sinh ngày 11/9/2003. Địa chỉ: Tổ 20, khu 2B, phường Hà Phong, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh, vắng mặt.

5. Cháu **Lý Tuyết M**, sinh ngày 02/02/2006. Địa chỉ: Tổ 3, khu 4, phường H, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh, vắng mặt.

6. Cháu **Vũ Khánh L**, sinh ngày 10/11/2005. Địa chỉ: Tổ 6, khu 1, phường H, thành phố Hạ Long, tỉnh Quảng Ninh, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Đầu tháng 10/2021, bị cáo Mai Hồng Q có quen biết và chơi với cháu Vũ Hồng A, sinh ngày 03/4/2007, hiện sống cùng gia đình ở tổ 2, khu 3, phường H, thành phố Hạ Long. Sau một thời gian quen biết, bị cáo và cháu Hồng A nảy sinh tình cảm yêu đương, bị cáo đã quan hệ tình dục với cháu Hồng A, cụ thể như sau:

Khoảng 19 giờ ngày 25/10/2021, bị cáo đến nhà và đón cháu Hồng A đi chơi ở khu vực phường Quang Hanh, thành phố Cẩm Phả; đến khoảng 22 giờ 40 phút thì bị cáo đưa cháu Hồng A về nhà bị cáo ở tổ 10, khu 3, phường H, thành phố Hạ Long. Đến khoảng 23 giờ 40 phút cùng ngày, tại chiếc giường ở gian bên ngoài nhà bị cáo. Bị cáo và cháu Hồng A quan hệ tình dục với nhau. Khi đang quan hệ tình dục thì bị cáo thấy cháu Hồng A đang trong thời kỳ kinh nguyệt, nên dừng lại không quan hệ tình dục nữa, rồi bị cáo xuất tinh ra phần mu bộ phận sinh dục của cháu Hồng A. Sau đó, cháu Hồng A đi ra khu vực nhà vệ sinh dùng giấy vệ sinh lau chùi và vứt ra thùng rác trong nhà vệ sinh rồi quay lại giường cùng bị cáo ngủ đến sáng hôm sau. Khoảng 07 giờ ngày 26/10/2021, bị cáo tiếp tục chở cháu Hồng A đi chơi một số nơi, đến khoảng 17 giờ cùng ngày thì đưa cháu Hồng A về nhà. Đến khoảng 20 giờ cùng ngày, ông Vũ Mạnh H là bố đẻ của cháu Hồng A biết việc bị cáo và cháu Hồng A có quan hệ tình dục nên đã trình báo sự việc đến Công an phường H, thành phố Hạ Long.

Ngày 27/10/2021, bị cáo đã đến Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Hạ Long đầu thú

Kết quả khám nghiệm hiện trường: Tại chiếc giường xác định là nơi bị cáo quan hệ tình dục với cháu Hồng A: Thu 02 chiếc gối màu xanh, kích thước (0,7x0,4)m, 01 chăn màu đỏ một mặt có in hình đôi nam nữ mặt còn lại màu nâu vàng, kích thước (2,4x1,9)m, 01 chiếc ga trải giường. Thu giữ 02 cục giấy vệ sinh có dính chất màu đỏ nghi là máu, xác định là giấy cháu Hồng A lau bộ phận sinh dục sau khi quan hệ và bỏ vào thùng rác trong nhà vệ sinh, sau đó mẹ bị cáo đổ rác ra phía sau nhà.

Thu giữ của cháu Vũ Hồng A: 01 chiếc áo lót màu đen, 01 chiếc quần lót nữ màu hồng, 01 chiếc quần dài có in hình hoa văn LV màu đen, 01 chiếc áo sơ mi màu đen có nhiều hoa văn chữ LV.

Tại Kết luận giám định pháp y về tình dục số 777/21/TDTE ngày 27/10/2021 của Trung tâm giám định pháp y - Sở y tế tỉnh Quảng Ninh, kết luận

đối với cháu Vũ Hồng A như sau: Không có dấu vết thương tích do ngoại lực tác động trên cơ thể; màng trinh rách cũ vị trí 03 giờ và 09 giờ. Xét nghiệm phiến đồ âm đạo không có tinh dịch và tinh trùng trong âm hộ, âm đạo; test PSA dịch đờng quần lót của Vũ Hồng A dương tính; hiện không có thai.

Tại Kết luận giám định pháp y về tình dục số 778/21/TD ngày 27/10/2021 của Trung tâm giám định pháp y - Sở y tế tỉnh Quảng Ninh kết luận đối với bị cáo Mai Hồng Q như sau: Tình trạng tổn thương cơ thể là 0%, test HOV, HCV, HbsAg (viêm gan B, C) âm tính; xét nghiệm giang mai: Rpr (test nhanh) âm tính; vi nấm soi tươi: không thấy nấm; nhuộm soi tìm song cầu Gram (-) không thấy hình ảnh song cầu Gram âm.

Tại bản Kết luận giám định số 2059 ngày 17/11/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh kết luận: Trên quần lót và các mẫu thu dịch âm đạo, quanh núm vú, cổ của cháu Vũ Hồng A gửi giám định không phát hiện thấy dấu vết AND của Mai Hồng Q. Trong mẫu thu dịch miệng sáo dương vật của Mai Hồng Q gửi giám định không phát hiện thấy dấu vết ADN của Vũ Hồng A. Trên 02 (hai) cục giấy vệ sinh gửi giám định có tinh trùng của Mai Hồng Q và tế bào của người khác nhưng không phân tích được kiểu gen đủ yếu tố truy nguyên cá thể.

Tại Công văn số 964/PC09 ngày 23/11/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Quảng Ninh làm rõ nội dung trong Bản kết luận giám định số 2059/KLGD ngày 17/11/2021 như sau: Kết quả giám định dấu vết AND trên chiếc quần lót gửi giám định, các GĐV phòng KTHS không phát hiện thấy dấu vết ADN và tinh trùng của Mai Hồng Q trên quần lót của Vũ Hồng A là do: Lượng dấu vết ADN của Mai Hồng Q không có, hoặc dấu vết ADN để lại quá ít hoặc quá trình bảo quản mẫu vật không đảm bảo.

Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Hạ Long cho cháu Vũ Hồng A siêu âm. Tại phiếu kết quả xét nghiệm ngày 24/11/2021 của Bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ninh kết luận: Tại thời điểm siêu âm Vũ Hồng A không có thai.

Cơ quan điều tra đã tiến hành cho bị cáo và cháu Vũ Hồng A thực nghiệm điều tra, cả hai đã thực nghiệm lại hành vi, tư thế bị cáo thực hiện hành vi giao cấu với cháu Hồng A tại địa điểm, vị trí như nội dung những lần lấy lời khai (Bút lục số 143a-143q).

Quá trình giải quyết vụ án, bị cáo đã tác động gia đình bồi thường cho cháu Vũ Hồng A số tiền 15.000.000đ (Mười lăm triệu đồng). Cháu Vũ Hồng A và ông Vũ Mạnh H (người đại diện theo pháp luật) có Đơn xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Mai Hồng Q có lời khai giống như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố. Bị cáo khai giữa bị cáo và cháu Vũ Hồng A có quan hệ tình cảm yêu đương nam, nữ và việc bị cáo và cháu Hồng A quan hệ tình dục với nhau là do sự tự nguyện của cả hai, đây là lần đầu tiên bị cáo quan hệ tình dục với cháu Hồng A.

Lời khai của bị hại cháu Vũ Hồng A: Vào khoảng đầu tháng 10/2021, cháu quen biết và nảy sinh tình cảm yêu đương với bị cáo. Khoảng 18 giờ 30 phút ngày

25/10/2021, bị cáo đến nhà cháu đón cháu đi chơi; đến khoảng 22 giờ 30 phút cùng ngày thì bị cáo đưa cháu về nhà của bị cáo ở tổ 10, khu 3, phường H, thành phố Hạ Long. Khoảng 23 giờ cùng ngày, bị cáo và cháu cùng nằm trên giường ở gian bên ngoài, cháu tự nguyện để cho bị cáo quan hệ tình dục. Sau khi quan hệ tình dục xong, cháu thấy bị cáo xuất tinh ra phần mu của cháu, cháu đi ra nhà vệ sinh dùng giấy lau sạch, bỏ giấy vào thùng rác rồi quay lại giường ngủ. Sáng ngày 26/10/2021 cả hai rời khỏi nhà tiếp tục thuê phòng của nhà nghỉ “Hoàng Quân” ở khu vực Hồ Cô Tiên để ngủ và đi chơi một số nơi khác đến 17 giờ cùng ngày mới về nhà. Cháu và bị cáo chỉ quan hệ tình dục với nhau 01 lần và hoàn toàn tự nguyện (Bút lục số 77-94).

Lời khai của những người làm chứng:

Bà Vũ Thị Bầy (là mẹ đẻ của bị cáo) khai: Khoảng 12 giờ ngày 25/10/2021, bà Bầy đang ở nhà thì thấy con bà là bị cáo Quân chở cháu Hồng A về nhà chơi và ở lại đến khoảng 16 giờ cùng ngày thì bị cáo chở đi ra ngoài. Từ khoảng 22 giờ 30 phút ngày 25/10/2021 đến khoảng 07 giờ 15 phút ngày 26/10/2021, bà đi làm ca 3 ở Công ty Cổ phần than Núi Béo, không có mặt ở nhà. Khoảng 16 giờ 45 phút ngày 26/10/2021, bà đi làm về, dọn dẹp nhà cửa, giặt chăn gối, ga trải giường ngoài, đổ thùng rác ở nhà vệ sinh ra phía sau nhà. Một lúc sau có bà nội của cháu Hồng A đến nhà chị và hỏi cháu Hồng A có đi cùng bị cáo không; sau đó chị dẫn bị cáo đến nhà cháu Hồng A nói chuyện rồi đến cơ quan công an làm việc. Chị không biết gì về việc bị cáo quan hệ tình dục với cháu Hồng A tại nhà chị (bút lục số 125-134)

Bà Vũ Ánh Tuyết (là bà nội của cháu Hồng A) khai: Cháu Hồng A đi khỏi nhà từ chiều ngày 25/10/2021 đến chiều ngày 26/10/2021, gia đình không ai liên lạc được. Bà được anh Hùng (bố của cháu Hồng A) cho biết cháu Hồng A có quan hệ tình cảm với bị cáo nên bà đã tìm đến gặp bị cáo để nói chuyện (bút lục số 143)

Các cháu Trần Mạnh Quân, Lý Tuyết Mai, Vũ Khánh Linh đều có lời khai nội dung: Các cháu là bạn bè chung của bị cáo và cháu Hồng A, đều biết về mối quan hệ tình cảm giữa hai người từ khoảng cuối tháng 10/2021. Ngoài ra các cháu không biết gì về việc bị cáo có quan hệ tình dục với cháu Hồng A vào tối ngày 25/10/2021 (bút lục số 135-143)

Bản Cáo trạng số 01/CT-VKSHL ngày 16/12/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hạ Long đã truy tố bị cáo Mai Hồng Q về tội: “*Giao cấu với người từ đủ 13 tuổi đến dưới 16 tuổi*” theo quy định tại khoản 1 Điều 145 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà, đại diện Viện kiểm sát giữ quan điểm truy tố với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: Áp dụng khoản 1 Điều 145; điểm b, s khoản 1,; khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự: Xử phạt bị cáo từ 12 (mười hai) đến 15 (mười lăm) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày tạm giữ, tạm giam: 27/10/2021. Về xử lý vật chứng: Áp

dụng điểm c, khoản 1 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự: Tịch thu tiêu hủy 01 (một) chiếc quần lót màu hồng đã qua sử dụng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Hạ Long, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hạ Long, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại và đại diện hợp pháp của bị hại không người nào có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Người đại diện theo pháp luật của bị hại là ông Vũ Mạnh H và bà Đinh Thị Phương (là bố, mẹ đẻ của cháu Vũ Hồng A); tuy nhiên ông Hùng và bà Phương đã ly hôn; tòa án giao cháu Vũ Hồng A cho ông Vũ Mạnh H là người trực tiếp nuôi dưỡng, chăm sóc, nên ông Vũ Mạnh H là người đại diện theo pháp luật của cháu Vũ Hồng A. Bị hại (cháu Vũ Hồng A) và đại diện theo pháp luật của bị hại (ông Vũ Mạnh H) đã được triệu tập hợp lệ nhưng đều vắng mặt và có đơn xin xét xử vắng mặt. Trong đơn xin xét xử vắng mặt đã đưa ra quan điểm về hình phạt của bị cáo cũng như việc bồi thường thiệt hại. Xét thấy việc vắng mặt của họ không ảnh hưởng đến việc xét xử vụ án nên Hội đồng xét xử xét xử vụ án vắng mặt bị hại và đại diện hợp pháp của bị hại theo quy định tại Điều 292 Bộ luật tố tụng hình sự.

[3] Quá trình chuẩn bị xét xử vụ án, bị hại và đại diện hợp pháp có quan điểm các tình tiết của vụ án đã được điều tra làm rõ nên không nhờ người khác bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại và cũng không đề nghị Tòa án yêu cầu các cơ quan, tổ chức có thẩm quyền cử người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại.

[4] Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Mai Hồng Q thừa nhận hành vi bị cáo đã thực hiện vào ngày 25/10/2021 như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố. Lời khai của bị cáo phù hợp với lời khai của bị hại, những người làm chứng và phù hợp các tài liệu có trong hồ sơ vụ án như: bản ảnh hiện trường (bút lục số 49-55), biên bản thực nghiệm điều tra (bút lục số 143c-143q); sơ đồ hiện trường (bút lục số 08); bản ảnh vật chứng (Bút lục 60-62)) và các tài liệu có trong hồ sơ vụ án. Bị cáo khẳng định việc truy tố đối với bị cáo là đúng; không oan, sai.

Như vậy đủ cơ sở khẳng định: Vào khoảng 23 giờ 40 phút, ngày 25/10/2021, tại nhà của bị cáo Mai Hồng Q thuộc tổ 10, khu 3, phường H, thành phố Hạ Long, do có quan hệ tình cảm, bị cáo Mai Hồng Q, sinh năm 2002 đã có hành vi quan hệ tình dục với cháu Vũ Hồng A, sinh ngày 03/4/2007 (14 tuổi 06 tháng 22 ngày)

[5] Hành vi của bị cáo Mai Hồng Q đã phạm tội: “*Giao cấu với người từ đủ 13 tuổi đến dưới 16 tuổi*”, theo quy định tại khoản 1 Điều 145 Bộ luật hình sự, như

Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hạ Long đã truy tố đối với bị cáo là đúng người, đúng tội, có căn cứ pháp luật.

[6] Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến sức khỏe, nhân phẩm, danh dự của người khác là khách thể được pháp luật nhà nước ta bảo vệ. Do bị cáo có tình cảm yêu đương nam, nữ với cháu Vũ Hồng A, bị cáo đã thực hiện hành vi giao cấu với cháu Hồng A. Mặc dù được cháu Hồng A đồng ý, nhưng khi đó cháu Hồng A mới được 14 tuổi 06 tháng 22 ngày; đây là lứa tuổi nhận thức về pháp luật, về tâm, sinh lý còn non nớt, chưa đầy đủ. Hành vi phạm tội của bị cáo còn vi phạm về đạo đức xã hội, nên cần xử lý nghiêm nhằm giáo dục riêng và phòng ngừa chung; đáp ứng công tác đấu tranh phòng, chống tội phạm.

[7] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không có

[8] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Sau khi phạm tội bị cáo đã ra đầu thú; tích cực tác động gia đình bồi thường toàn bộ thiệt hại cho bị hại; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; hoàn cảnh gia đình khó khăn, bố mất sớm vì bệnh tật hiểm nghèo; bị hại và người đại diện hợp pháp đề nghị giảm trách nhiệm hình sự cho bị cáo nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại các điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[9] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã bồi thường cho bị hại số tiền 15.000.000đ (mười lăm triệu đồng), bị hại và đại diện hợp pháp của bị hại không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại gì khác nên không đề cập xem xét.

[10] Về vật chứng:

Cơ quan điều tra đã trả lại cho bà Vũ Thị Bảy 02 chiếc gối, 01 chiếc chăn, 01 chiếc ga trải giường; trả lại cháu Vũ Hồng A 01 áo lót, 01 quần dài, 01 áo sơ mi màu đen là phù hợp, nên không đề cập giải quyết.

Đối với 01 (một) chiếc quần lót nữ màu hồng, đã qua sử dụng, không còn giá trị cần tịch thu tiêu hủy

[11] Về án phí hình sự: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[12] Về quyền kháng cáo: Bị cáo, bị hại và người đại diện hợp pháp được quyền kháng cáo theo luật định.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố: Bị cáo **Mai Hồng Q** phạm tội: **“Giao cấu với người từ đủ 13 tuổi đến dưới 16 tuổi”**

Căn cứ khoản 1 Điều 145; điểm b, s khoản 1; khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự;

Xử phạt bị cáo **Mai Hồng Q** 12 (mười hai) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày bị tạm giữ, tạm giam: 27/10/2021

Cả cứ điểm c khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự;

Tịch thu tiêu hủy 01 (một) chiếc quần lót nữ màu hồng, đã qua sử dụng, theo Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số 76/BB-THA ngày 20/12/2021 giữa Công an thành phố Hạ Long và Chi cục thi hành án dân sự thành phố Hạ Long.

Căn cứ vào khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết quy định về án phí, lệ phí tòa án số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội.

Bị cáo Mai Hồng Q phải chịu 200.000đ (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm để sung quỹ Nhà nước.

Căn cứ vào khoản 1 Điều 331; khoản 1 Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Bị cáo được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Bị hại, đại diện hợp pháp của bị hại được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết./.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố Hạ Long;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- CQ CSĐT Công an TP Hạ Long;
- Công an thành phố Hạ Long;
- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- Bị cáo; bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại;
- CQTHAHS Công an TP Hạ Long;
- THADS thành phố Hạ Long;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Thị Giang Thanh